



**SMONTAGOMME SUPERAUTOMATICO  
SENZA USO DELLA LEVA ALZATALLONE  
SUPER-AUTOMATIC TOUCHLESS  
TIRE CHANGER  
DEMONTE-PNEU SUPER-AUTOMATIQUE  
SANS EMPLOI DU LEVIER DECOLLE-TALON**



**QUEEN**



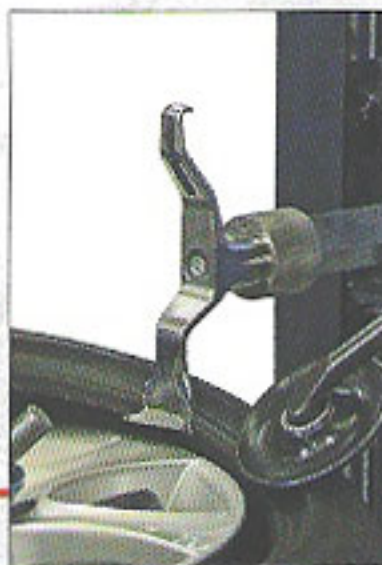


Braccio articolato con utensile di lavoro in appoggio, in materiale plastico, completo di tradizionale leva alzatalone. Fornito a richiesta, consente di operare su pneumatici e cerchi di piccole dimensioni in maniera tradizionale, senza effettuare il posizionamento ruota per le operazioni automatiche.

*Optional articulated arm with plastic fitting head; supplied on demand, it helps operating on soft tires and small wheels without setting tire position for automatic operations.*

Bras articulé avec outil de travail en plastique, équipé du levier décolle-talon traditionnel. Fourni sur demande, ça permet d'opérer, d'une façon traditionnelle, sur les pneus et les jantes de petite dimension sans exécuter le positionnement automatique de la roue.

*Gelenkarm mit Kunststoffwerkzeug und traditionellem Wulstadrückheber. Als Option verfügbar, erlaubt das System die traditionelle Bearbeitungsweise von kleineren Reifen und Felgen, ohne die automatische Positionierung des Rades durchzuführen.*  
Brazo articulado con herramienta de trabajo apoyada, en material plástico, completo de palanca levanta-talón tradicional. Suministrado a petición, permite actuar sobre neumáticos y llantas pequeños de la manera tradicional, sin efectuar la colocación de la rueda para las operaciones automáticas.



Doppio utensile a rotazione manuale e bloccaggio meccanico, garantisce estrema precisione e semplicità nelle operazioni di montaggio e smontaggio, senza uso della leva alzataloni.

*Rotating double tool with mechanical locking system, guarantees extreme precision and ease in every fitting and removing operation, with no use of traditional tire bar.*

Double outil à rotation manuelle et blocage mécanique qui garantit la plus haute précision et facilité de montage et démontage, sans l'emploi du levier décolle-talon.

*Das Doppelwerkzeug mit manueller Drehung und mechanischem Einspannen gewährleistet extreme Präzision und Benutzerfreundlichkeit bei Montage und Demontage ohne Wulstadrückheber.*

Doble herramienta con rotación manual y bloqueo mecánico, garantiza una extremada precisión y sencillez en las operaciones de montaje y desmontaje, sin utilizar palanca levanta-talones.



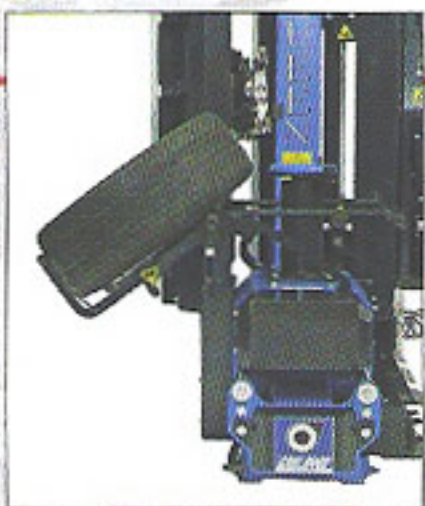
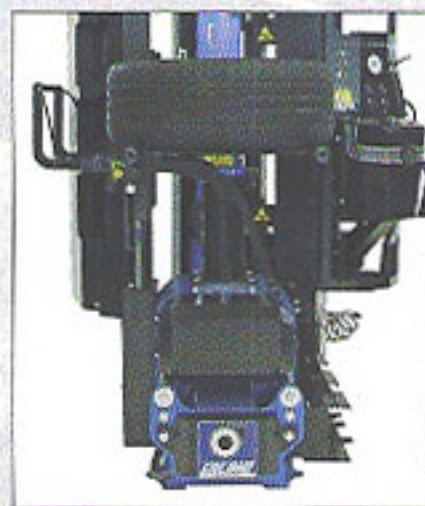
Puntatori laser, per fissare la corretta posizione della ruota. Tutti i movimenti della macchina sono sequenziali e automatici.

*Laser pointers, to fix the right position of the tire before automatic operations.*

Pointeurs laser pour fixer la position correcte de la roue. Tous les mouvements de la machine se produisent en séquence et automatiquement.

*Laser Pointers zur Festlegung der richtigen Position der Pointers, werden alle Bewegungen der Maschine automatisch durchgeführt.*

Punteros láser, para fijar la posición correcta de la rueda. Todos los movimientos de la máquina son secuenciales y automáticos.



Sistema di sollevamento ruota brevettato, solleva la ruota portandola automaticamente in posizione di centraggio sul mandrino.

*Patented wheel lift system, lifts the tire automatically in centering position over the clamping chuck.*

Système de levage de roue breveté. Il soulève la roue jusqu'en position de centrage sur le mandrine, le tout en automatique.

*Patentierter Radhubvorrichtung zur automatischen Anhebung des Rades bis auf die Spindel in Zentrierstellung.*

Sistema patentado de elevación de la rueda, eleva la rueda llevándola automáticamente a la posición de centrado en el mandril.



Carrello porta mandrino di bloccaggio, scorre automaticamente per piazzare in posizione di lavoro ottimale ogni tipo di pneumatico per autovetture, da 10" fino a 34".

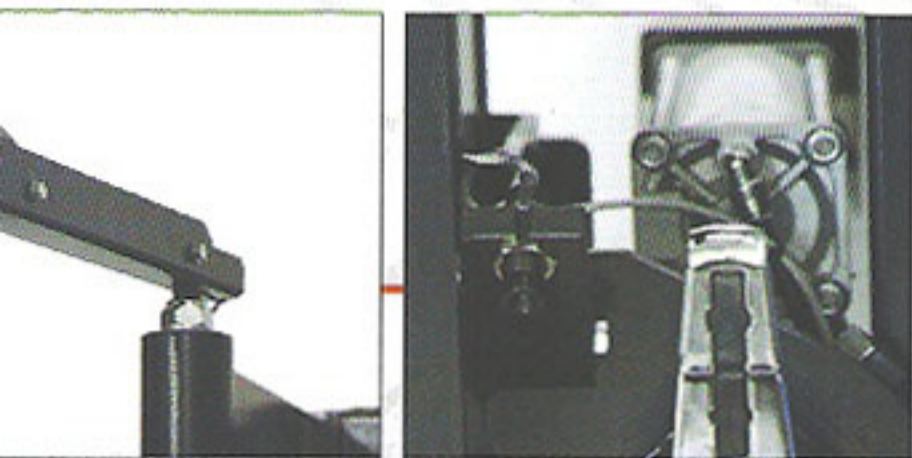
*Center post wheel clamping chuck carriage, automatically slides back and forth to fix in working position every kind of passenger car tire from 10" up to 34".*

Chariot porte-mandrin de blocage, glissant automatiquement pour placer en position optimale de travail tout genre de pneu voiture, de 10" jusqu'à 34".

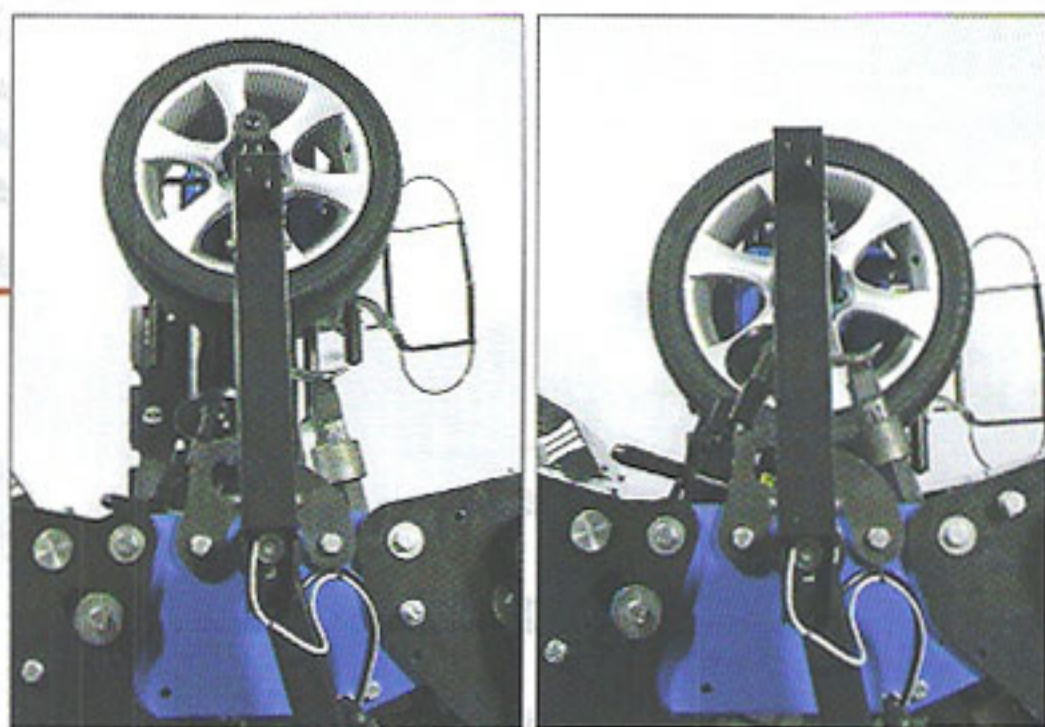
*Automatisch gleitender Spindelschlitten zu der optimalen Positionierung in Arbeitsstelle jedes PKW-Reifens von 10" bis 34".*

Carrito portamandril de bloqueo, se desplaza automáticamente para poner en la posición de trabajo óptima todo tipo de neumático para automóvil, entre 10" y 34".





ruota prima di iniziare le operazioni. Una volta stabiliti i riferimenti tramite i  
 nziali e automatici.  
 re starting operations. Once the position is fixed through the pointers, all  
 e avant de commencer les opérations. La position définie par les pointeurs,  
 séquence et en automatique.  
 des Rades vor der Bearbeitung. Nach der Befestigung der Position durch  
 er Maschine folgegebunden und automatisch durchgeführt.  
 ta antes de acometer las operaciones. Una vez establecidas las referencias  
 máquina



Collegamento meccanico dei carrelli porta utensili con il carrello porta mandrino,  
 permette di mantenere un angolo di lavoro ottimale tra utensilo, stallonatori e centro  
 della ruota.

*Mechanical connection between tool carriages and clamping chuck carriage, keeps  
 the best angle for the best working position of fitting/removing tool, bead breakers and  
 tire center.*

Branchement mécanique des chariots porte-outils avec le chariot porte-mandrin, qui  
 garantit de garder un angle de travail optimal de l'outil et des décolleurs par rapport  
 au centre de la roue.

*Die mechanische Verbindung der Werkzeugschlitzen mit dem Spindelschlitzen ermöglicht,  
 den optimalen Arbeitswinkel von Werkzeug und Wulstabdrückern im Vergleich zum  
 Rad zu halten.*

Enlace mecánico de los carrillos portaherramienta con el carrito portamandril, permite  
 mantener un ángulo de trabajo óptimo entre herramientas, destalonadores y centro  
 de la rueda.



Dispositivo Press Arm per facilitare le operazioni di montaggio del secondo tallone su  
 pneumatici ultra-ribassati o Run Flat  
 Press Arm pneumatic assist, to help fitting the top bead of Ultra High Performance  
 and Run Flat tires.

Dispositif Press Arm pour faciliter les opérations de montage du deuxième talon de  
 pneus UHP ou Run Flat.

*Die "Press Arm" Vorrichtung erleichtert die Montage des zweiten Wulstes auf UHP  
 und Run Flat Reifen.*

Dispositivo Press Arm para facilitar las operaciones de montaje del segundo talón en  
 neumáticos ultra-bajos o Run Flat.



Sistema di stallonatura a rulli, per staccare il tallone superiore ed inferiore senza rischi e con estrema  
 precisione.

*Roller bead breaking system, to loosen both upper and lower bead with no damage risk and high precision.*

Système de décollage par rouleaux, pour détacher le talon supérieur et celui inférieur sans aucun risque et  
 avec la plus grande précision.

*Rollenwulstabdrücksystem zum sicheren Abdrücken des oberen und unteren Wulstes mit höchster  
 Präzision.*

Sistema de destalonado con rodillos, para separar el talón superior e inferior sin riesgos y con extremada  
 precisión.

Sistema di centraggio e bloccaggio ruota tramite flangia  
 e coni, estremamente semplice e veloce, con perno di  
 trascimento, per evitare lo slittamento del cerchio  
 sulla flangia.

*Center post wheel centering and locking system by  
 cones and flange, extremely easy and fast, with tracking  
 pin, to avoid rim sliding over the flange plate.  
 Système de centrage et de blocage de roue par plateau  
 et cônes, très simple et rapide, avec pion d'entraînement  
 pour prévenir le patinage de la jante sur le plateau.  
 Das Radzentrier- und Einspannsystem durch Flansch  
 und Kegel ist sehr einfach und schnell; der darauf  
 anwesende Mitnehmer vermeidet die Durchdrehung  
 der Felge im Flansch.*

Sistema de centrado y bloqueo de la rueda mediante  
 brida y conos, extremadamente simple y rápido, con  
 perno de arrastre para evitar que la llanta patine sobre  
 la brida.



Comandi a console e pedaliera, ergonomici e facili  
 da utilizzare, offrono una posizione di lavoro  
 maneggevole, pratica ed estremamente intuitiva  
 all'operatore. Ogni movimento del joystick di comando  
 è automatico, una volta posizionata correttamente la  
 ruota.

*Control system by pedals and joysticks; ergonomic  
 and user-friendly, gives the operator a very easy,  
 handy and intuitive working way. Every joystick  
 movement is automatic, once the tire position is fixed.*

Console de commande et pédalier, ergonomiques et  
 facile à l'emploi, pour garantir à l'opérateur un mode  
 opératoire maniable, pratique et très intuitif. Une fois  
 que la roue a été positionnée correctement, chaque  
 mouvement des joysticks de commande se produit  
 en automatique.

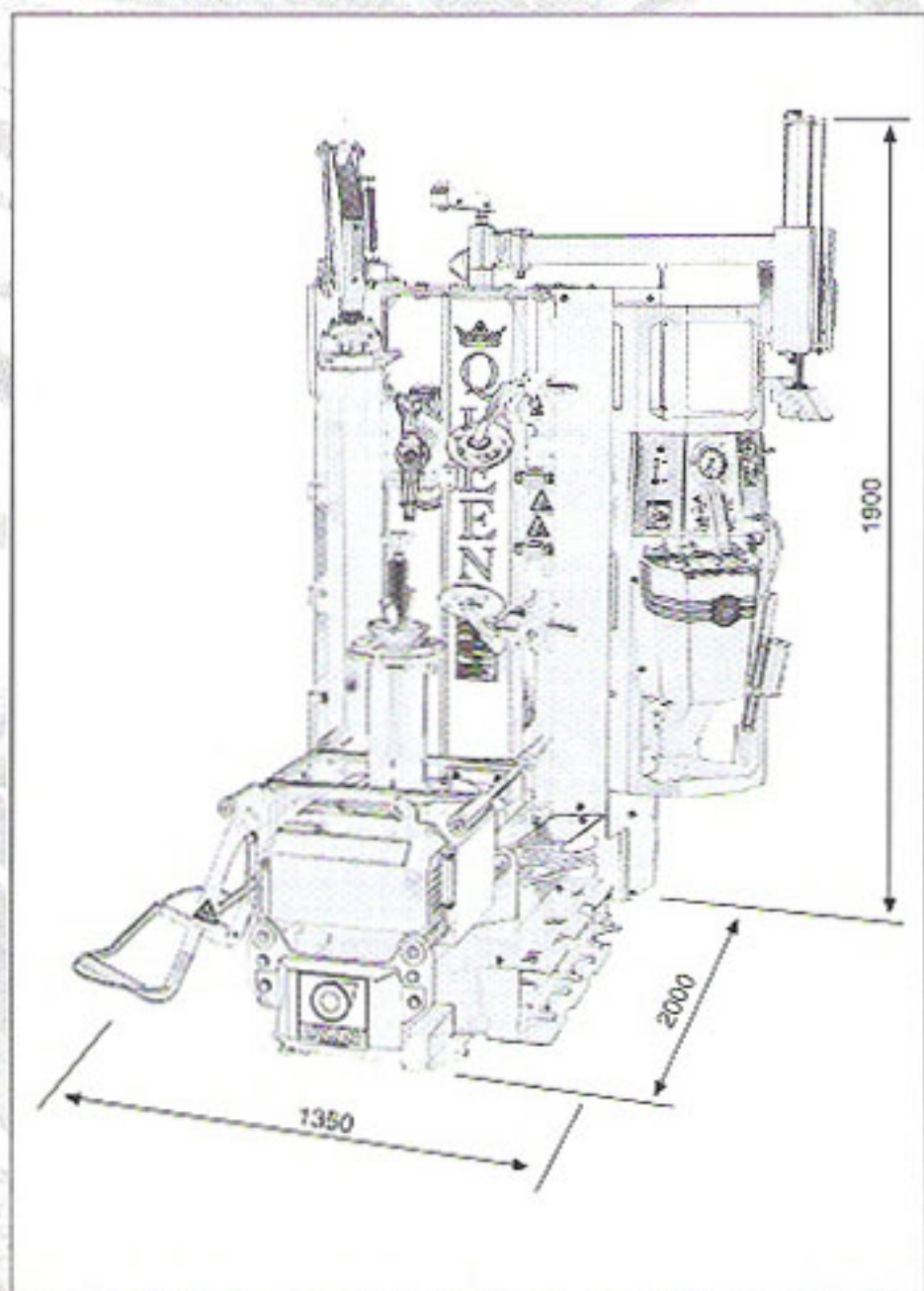
*Steuerpult und Pedale, beide ergonomisch und  
 benutzerfreundlich, gewährleisten eine praktische und  
 sehr intuitive Arbeitsweise. Nach der richtigen  
 Positionierung des Rades kommt jede Bewegung der  
 Joysticks automatisch vor.*

Mandos en pupitre y pedales, ergonómicos y fáciles  
 de utilizar, ofrecen una posición de trabajo cómoda,  
 práctica y sumamente intuitiva para el operador.  
 Todos los movimientos de los joystick de control son  
 automáticos, una vez colocada correctamente la  
 rueda.

<b>DATI TECNICI</b>	<b>STANDARD FEATURES</b>	<b>DONNEES TECHNIQUES</b>	<b>TECHNISCHE ANGABEN</b>	<b>DATOS TÉCNICOS</b>	<b>QUEEN</b>
Bloccaggio cerchio	Rim clamping	Blocage jante	Felgeneinspannung	Bloqueo llanta	10" - 34"
Diametro max.ruota	Max.wheel diameter	Diamètre maxi.roue	Max.Raddurchmesser	Diámetro máx. rueda	1200 mm [47"]
Largh. max. ruota	Max.wheel width	Largeur maxi.roue	Max.Radbreite	Ancho máx. rueda	406 mm [16"]
Portata massima wheel lift	Wheel lift capacity	Capacité de levage wheel lift	Hebetragkraft wheel lift	Capacidad de elevación wheel lift	80 kg
Forza stallonatore	Bead breaker force	Force étallonneur	Fusshebelkraft	Fuerza destalonador	14406 N
Pressione d'esercizio	Operating pressure	Pression de service	Betriebsdruck	Presión de trabajo	8-10 bar (116-145 psi)
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Stromzufuhr	Alimentación	400 V 3ph
Potenza motore	Motor power	Puissance moteur	Motorleistung	Potencia motor	0,8-1,1 kW
Coppia max. mandrino	Max. spindle torque	Couple maxi. mandrin	Maximales Kräftepaar an der Hauptspindel	Par máx. de mandril	1200 Nm
Limitatore pressione gonfiaggio max.	Inflating pressure limiting device max.	Dispositif limiteur de pression de gonflage max.	Vorrichtung zur Reifenfülldruckbegrenzung max.	Dispositivo limitador de presión de inflado máx.	3,5 bar (50 psi)
Velocità di rotazione	Rotating speed	Vitesse de rotation	Drehgeschwindigkeit	Velocidad de rotación	7-14 rpm
Peso netto	Net weight	Poids net	Nettogewicht	Peso neto	545 kg

Other voltages available upon demand

The specifications stated on this brochure are not binding. Giuliano S.p.A. reserves the right to change any specification without notice.



#### STANDARD ACCESSORIES



**QUEEN**



TYRE-CHANGERS



WHEEL-BALANCERS



WHEEL ALIGNMENT



LIFTS



TESTING EQUIPMENT



GIULIANO S.p.A. : Via Guerrieri, 6 - 42015 CORREGGIO (RE) ITALY

Tel. +39 0522 731111 - Telefax +39 0522 633109 - E-mail: giuliano@giuliano.it - Internet : www.giuliano.it



09/2008